

درس پنجاهم – کاربرد während در جملات آلمانی

written by مرتضی غلام نژاد | می 16, 2018

سلام دوستان ، در این درس می خواهیم با هم با کاربرد während در جملات آلمانی آشنا شویم

während یک حرف اضافه Genitiv ساز است یعنی اسامی بعد از خودش را بر اساس آرטיکل یا حرف تعریفشان دست خوش تغییراتی میکند.

چنانچه هنوز با Genitiv آشنا نیستید می توانید جزوء زیر را مطالعه کنید

جزوء Genitiv

اما während جدا از اینکه یک حرف اضافه Genitiv ساز است کاربرد های دیگری نیز دارد ، در ابتدا اجازه بدهید با معانی آن آشنا شویم ، سپس در ادامه با کاربرد آن نیز آشنا خواهیم شد.

معانی Während = > در مدت ، هنگام ، در ظرف ، در حالی که ، هنگامیکه ، در همان حال

خب ، تا به حال شده بخواهید جملاتی اینگونه بگید : **در حالی که** من یک چای می نوشیدم ، آن آقای معلم اون تمرین را توضیح می دهد.

یا اینکه بخواهید بگید : **در حالی که** من فوتبال بازی میکردم ، او رفت

نگران نباشید برای ساخت این جملات می بایستی این گونه عمل کنیم.

این نوع جملات همیشه از دو بخش تشکیل شده اند ، بخش اول توضیحات کوتاهی از اتفاق میدهد و بخش دوم تکمیل کننده جمله و توضیحاتی در مورد همان اتفاق است.

برای ساخت بخش اول در ابتدا während را می آوریم و فعل اصلی ما به انتهای بخش اول میرود ، **دقت داشته باشید اگر فعل کمکی داشته باشیم** در پایان بخش اول ، **ابتدا فعل اصلی و سپس فعل کمکی می آید** یعنی فعل کمکی میرود در پایان بخش اول می نشیند.

برای ساخت بخش دوم در ابتدا باید فعل اصلی بخش دوم را بیاوریم ، دقت داشته باشید اگر فعل کمکی داشته باشیم ، فعل کمکی در ابتدای بخش دوم می آید و فعل اصلی به انتهای بخش دوم میرود.

به مثال های زیر توجه کنید :

Während ich einen Tee trinke, erklärt der Lehrer die Übung

هنگامی که من یک چای می نوشیدم ، آن آقای معلم آن تمرین را توضیح میدهد

Während ich Fußball gespielt habe, ging er

در حالی که من داشتم فوتبال بازی میکردم ، او رفت

نکته : اگر توجه کرده باشید ساختار این گونه جملات تقریبا همانند زبان فارسی می باشد ، ما نیز وقتی جملاتمان را با در حالی که یا هنگامی که (während در آلمانی) ، شروع میکنیم آنگاه فعل جمله ما به انتهای همان بخش مربوط میشود.

چند مثال دیگر برای اتمام این درس :

Während ich kochte, telefonierte ich ständig

در حین اینکه من آشپزی میکردم ، مدام با تلفن صحبت میکردم

توجه داشته باشید همانند درس گذشته در این درس نیز می توانیم بخش اول با دوم را جا به جا کنیم.

Telefonierte ich ständig, während ich kochte

مدام با تلفن صحبت میکردم ، در حالی که آشپزی میکردم

و اگر بخواهیم از während به عنوان حرف اضافه Genitiv ساز استفاده کنیم ، آنگاه جمله ما اینجوری می شود

Während des Kochens telefonierte ich ständig

در حال آشپزی دائم با تلفن صحبت میکردم

در حین آشپزی دائم با تلفن صحبت میکردم

Während ich in der Badewanne **gesessen habe**, **habe** fünf Flaschen Bier **getrunken**

در حالی که من در وان حمام نشسته بودم ، پنج بطری آبجو نوشیده ام

gesessen گذشته کامل فعل sitzen می باشد که به معانی : نشستن ، قرار گرفتن ، به سر بردن ، مستقر شدن

اگر همچنان با زمان های گذشته و نوع ساختار آنها در زبان آلمانی مشکل دارید، پیشنهاد میکنم جزوات زیر را حتما مطالعه کنید :

گذشته ساده

گذشته کامل

گذشته دور

یکی از استفاده های جالب während ترکیب شدن آن با افعال است در حالت Genitiv اگر تمامی دروس گفته شده در بخش جزوات سایت را مطالعه کرده باشید ، گفته بودم که تقریبا بیش تر اسامی می توانند به اسم نیز تبدیل شوند و وقتی به اسم تبدیل شدن حرف تعریف یا آر تیکل آنها می شود das به این مثال توجه کنید :

essen فعل – خوردن

حال اگر بخواهیم آنرا به اسم تبدیل کنیم می توانیم das را به عنوان حرف تعریف بگذاریم و همین essen را فقط حرف اولش را بزرگ بنویسیم.

Das Essen اسم – خوراک ، خوراکی ، خوردنی ، غذا

نکته : تمام اسامی در زبان آلمانی باید با حرف بزرگ شروع شوند. برای همین است که فعل essen پس از تبدیل شدن به اسم باید بزرگ نوشته شود تا درک کنیم اکنون به یک اسم تبدیل شده است.

حال اگر بخواهیم آنرا در حالت **Genitiv** استفاده کنیم اینگونه می شود.

Während des Essens هنگام غذا خوردن

برای ساخت جمله با همین مثال می توانیم اینگونه عمل کنیم :

Während des Essens ging er هنگام غذا خوردن او رفت.

چند مثال دیگر :

Während des Fahrens هنگام رانندگی کردن

Während des Spielens هنگام بازی کردن

Während des Sehens هنگام نگاه کردن

Während des Trinkens هنگام نوشیدن

Während des Kommens هنگام آمدن

Während des Gehens هنگام رفتن

Während des Schreibens هنگام نوشتن

Während des Lesens هنگام خواندن

Während des Lernens هنگام آموختن

Während des Redens هنگام حرف زدن

پس به همین سادگی می توانیم **Während** را با افعال ترکیب کنیم و تا دلمان می خواهد جملات کاربردی بسازیم و منظور خودمان را به طرف مقابل مان بیان کنیم.

چنانچه سوال یا مثال یا پیشنهادی در مورد این درس دارید ، می توانید آنرا در بخش نظرات همین درس درج کنید.

موفق باشید.